

## FRENCH NOTES

### INTRODUCTION

Bon soir, mesdames, mesdemoiselles, messieurs. C'est formidable d'être ici en Afrique et partager notre musique avec vous. Je voudrais vous présenter les membres de mon orchestre: Ray Copeland - trompette, fluegelhorn, et arrangeur  
Clifford Jordan - saxophone ténor et flûte  
Bill Wood - contrebasse  
Edward Blackwell - batterie de jazz  
Chief Bey - tambours

Et je suis Randy Weston, pianiste, compositeur, et chef du groupe.

1. Le ~~premier~~<sup>m</sup> morceau que nous allons jouer est intitulé Carnaval, ~~adapté~~<sup>adapté</sup> de Bobby Benson "Taxi Driver"--un highlife Nigérien.
2. Merci beaucoup. Après nous vous jouerons Chanson des enfants du Congo, une chanson de la tribu Bashi du Congo que j'ai entendu sur une bande de magnétophone.
3. Merci, et maintenant nous allons vous jouer Mystère d'amour, une composition du grand batteur, Guy Warren du Ghana.
4. Après nous vous jouerons Mambo de Niger, une chanson que j'ai entendu au Nigéria lors de mon séjour en mille neuf cent soixante trois.

INTERMISSION - Merci beaucoup. Maintenant nous vous ~~demandons~~<sup>demandons</sup> dix minutes de pause.

5. Maintenant nous allons vous jouer Bosquet, ma propre composition qui décrit le sport d'hiver en Amérique.
6. Merci beaucoup. Après nous vous jouerons Blues pour cinq raisons. C'est une récente composition de moi-même, qui a le son et la forme d'un blues typique.
7. Merci, et comme dernier morceau nous jouerons Livre de cuisine Africaine. Les membres de mon groupe et moi aimons beaucoup les rythmes Africains. C'est pour cela que j'ai composé cette chanson pour les peuples Africains.

### AT END OF CONCERT

Merci infiniment. Vous avez été une public très intéressant. Nous espérons vous revoir un autre jour. Bon soir.